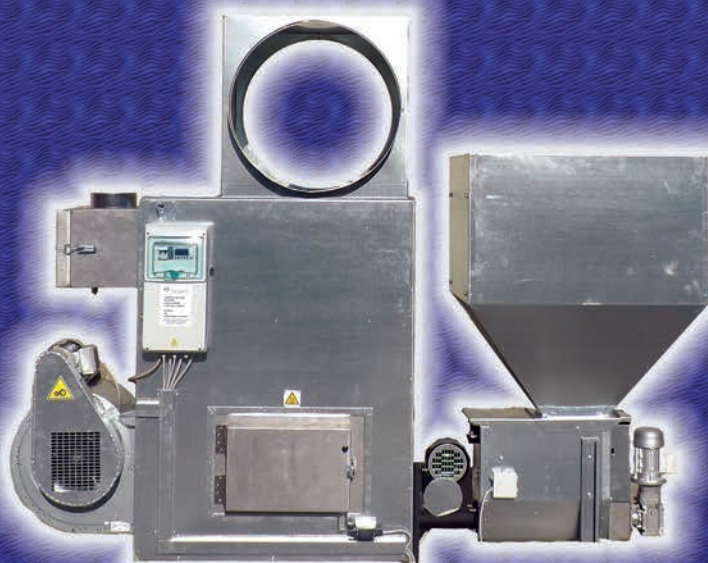




# MABRE

**Generatori di Aria Calda e Caldaie a Biomassa**  
**Biomass Air Heaters and Boilers**  
**Generadores de Aire Caliente y Calderas a Biomassas**



**Via Pontina Km. 105**  
**04019 Terracina (LT) - Italy**  
**Tel. +39 0773 764480 - 764642**  
**[www.mabre.it](http://www.mabre.it) - [mabre@mabre.it](mailto:mabre@mabre.it)**



# Generatori di Aria Calda a Biomassa

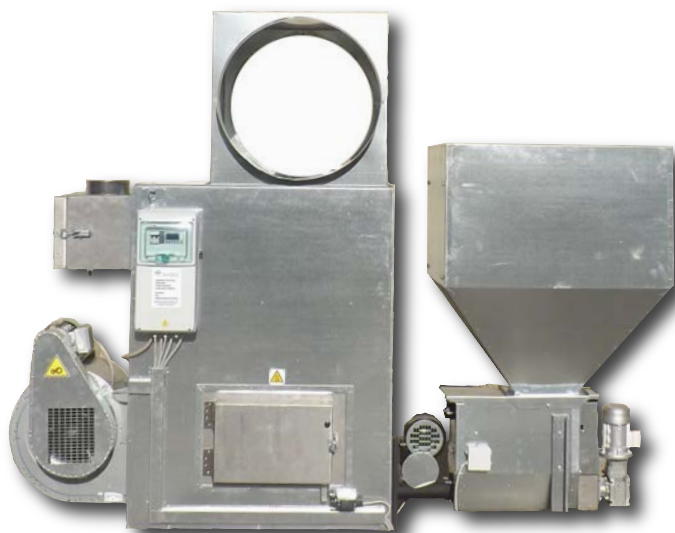
## Biomass Air Heaters/Generadores de Aire Caliente a Biomassas

In tutti i settori industriali, agricoli e civili, si va diffondendo sempre più il convincimento che alcuni di quelli che oggi definiamo "materiali di scarto" siano invece una fonte di energia alternativa di tutto riguardo. Costruiti con materiali di qualità, garantiscono lunga durata, assoluta affidabilità e grande risparmio sui costi di gestione. **BIOMASSE:** sansa esausta di olive, gusci di nocciole, mandorle, noci, pinoli, pellets di segatura, cippato, legna, bricchetti ecc. con umidità relativa max del 20%.

In agricultural, industrial and civil sectors, it is spreading the conviction that some of those materials described today as "scraps" can on the contrary be utilized as an outstanding source of alternative energy. Manufactured with first quality materials, they assure long life, absolute reliability and considerable savings on the operating costs. **BIOMASS:** exhausted olive husks, shells of nuts, walnuts, almonds, pineseeds, peach and apricot seeds, pellets, wood chips, coal, wood, briquettes etc. with a maximum relative humidity of 20%.

En todo sector industrial, agrícola y civil, se está difundiendo la convicción de que algunos de los materiales que definimos "materiales de deshecho", sean todo lo contrario; una fuente de energía alternativa de considerar. Construidos con material de calidad, garantizan una larga duración, seguridad total y un gran ahorro en los costos de operación.

**BIOMASAS:** orujo de oliva, cáscara de avellanas, almendras, nueces, piñones, pellet, astillas, carbón, madera, briquetas etc. con una humedad relativa del 20% máximo.



MABRE GDS			40 GDS	70 GDS	140 GDS	240 GDS	350 GDS	580 GDS	720 GDS	1100 GDS	1280 GDS
Potenza termica Thermic power Potencia térmica	Kcal/h. Kw Input		40.420 47	60.000 70	120.000 140	206.500 240	300.000 350	500.000 581	620.000 720	946.000 1100	1.100.000 1280
Lunghezza Length Largo	mm.		1.500	1.900	2.700	3.700	4.400	5.000	4.500	5.600	5.600
Larghezza Width Ancho	mm.		800	950	1.000	1.150	1.150	1.500	3.300	3.900	3.900
Altezza senza torretta uscita aria Height without plenum on the top Altura sin torreta de salida de aire	mm.		800	1.110	1.820	2.150	2.220	2.500	2.500	2.650	2.650
Portata aria Air capacity Capacidad aire	m <sup>3</sup> /h.		3.300	5.000	9.800	16.000	21.000	32.000	su richiesta on request sobre pedido	su richiesta on request sobre pedido	su richiesta on request sobre pedido
Peso Weight Peso	Kg.		250	350	580	850	1.140	2.300	2.900	4.400	5.800
Tramoggia Hopper Tolva	m <sup>3</sup>		0,3	0,53	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Uscita Aria Air Exit Salida de Aire	Ø mm.		350	450	520	650	750	850	su richiesta on request sobre pedido	su richiesta on request sobre pedido	su richiesta on request sobre pedido
Camino Chimney Chimenea	Ø mm.		160	180	180	250	300	350	450	600	600

Available ΔT: from +30°C up to +130°C - Static pressure from 50 up to 1.100 Pa



Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido.  
I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

# Generatori di Aria Calda a Biomassa

## Biomass Air Heaters/Generadores de Aire Caliente a Biomassas

### PLUG AND PLAY



MABRE GDP		70 GDP	140 GDP	240 GDP	350 GDP	580 GDP
Potenza termica Thermic power Potencia térmica	Kcal/h. Kw Input	64.500 75	120.000 140	206.500 240	300.000 350	498.800 580
Lunghezza Length Largo	mm.	3.500	4.000	4.500	5.300	5.900
Larghezza Width Ancho	mm.	1.800	2.000	2.300	2.300	2.300
Altezza Height Altura	mm.	2.000	2.220	2.380	2.450	2.450
Portata aria Air capacity Capacidad aire	m <sup>3</sup> /h.	5.000	11.000	18.000	20.000	32.000
Peso Weight Peso	Kg.	800	1.100	1.400	1.800	2.200
Tramoggia Hopper Tolva	m <sup>3</sup>	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0
Uscita Aria Air Exit Salida de Aire	Ø mm.	450	550	600	700	800
Camino Chimney Chimenea	Ø mm.	150	180	250	300	400



Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido.  
I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

# Generatori di Aria Calda a Biomassa a Carico Manuale (Legna e Carbone) Manual loading Biomass Air Heaters (Wood and Coal) Generadores de Aire Caliente a Biomassas a Carga Manual (Madera y Carbon)

I generatori di aria calda GDM possono essere impiegati per il riscaldamento di capannoni, serre, allevamenti, impianti di essiccazione, ecc. Di semplice utilizzo, possono bruciare legno di scarto, pallet di legno, legno in ciocchi, bricchetti di segatura ecc. Le generose dimensioni della camera di combustione, il piano di combustione in materiale refrattario, la corretta distribuzione dell'aria comburente (primaria e secondaria) e la presenza di uno speciale diaframma, garantiscono una eccellente combustione ed un ottimo rendimento. I generatori di aria calda GDM sono costruiti con materiali di qualità per garantire una lunga durata (acciaio inox per camera di combustione e scambiatore di calore, lamiera zincata per intercapedini e rivestimenti esterni). Su richiesta sono disponibili modelli con potenze diverse e temperature di uscita aria con DT fino a +70 °C.

Air heaters model GDM can be used for heating sheds, houses, greenhouses, farms, drying plants, etc. Easy to use, they can burn waste wood, wooden pallets, wood logs, sawdust briquettes, etc. The generous dimensions of the combustion chamber, the combustion surface in refractory material, the correct distribution of the combustion air (primary and secondary) and the presence of a special diaphragm guarantee excellent combustion and excellent efficiency. GDM Air heaters are built with quality materials to guarantee a long life (stainless steel for the combustion chamber and heat exchanger, galvanized sheet metal for the cavities and external coverings). Models with different powers and air outlet temperatures with DT up to +70 °C are available on request.

Los generadores de aire caliente GDM se pueden utilizar para calentar cobertizos, casas, invernaderos, granjas, secadoras, etc. Fáciles de usar, pueden quemar residuos de madera, paletas de madera, troncos, briquetas de aserrín, etc. Las generosas dimensiones de la cámara de combustión, la superficie de combustión de material refractario, la correcta distribución del aire de combustión (primario y secundario) y la presencia de un diafragma especial garantizan una excelente combustión y un excelente rendimiento. Los generadores de aire caliente GDM están contruidos con materiales de calidad para garantizar una larga vida útil (acero inoxidable para la cámara de combustión y el intercambiador de calor, chapa galvanizada para las cavidades y revestimientos exteriores). Bajo pedido, están disponibles modelos con diferentes potencias y temperaturas de salida del aire con DT hasta +70 °C.



MABRE GDM	34 GDM	40 GDM	60 GDM	100 GDM	160 GDM	220 GDM	300 GDM
Potenzialità focolare Input power Potencia bruta	Kw 34	40	60	99	160	220	300
Potenzialità nominale Output power Potencia neta	kW 29	35	52	87	139	192	262
Portata aria m <sup>3</sup> /h air flow Capacidad aire	2600	3000	4200	6700	17.000	18.000	23.000
Prevalenza utile* Available air pressure* Prevalencia neta	Pa 100	100	100	100	100	100	100
Consumo combustibile** Consumo	Kg/h fuel 8,5	10	15	25	40	55	75
Potenza elettrica Electric power Potencia electrica	kW 0,70	0,9	1,3	1,9	3,1	4,6	5,0
Dimensioni (lxLxh) Dimentions (WxLxH) Dimensiones	mm 620x980x1750	670x1020x1800	680x1060x1880	680x1330x2090	880x1510x2460	980x1990x2540	1100x2100x2700
Camera di combustione (lxLxh) mm Combustion chamber (WxLxH) Camera de combustion	550x650x630	550x680x650	550x735x700	550x950x850	660x1100x910	750x1500x1020	900x1660x1230
Dimensioni bocchette aria Air exit dimensions Dimensiones salida de aire	Ø mm 2x220 (standard) 1x300 (standard)	2x220 (standard) 1x300 (optional)	3x180 (standard) 1x300 (optional)	3x220 (standard) 1x400 (optional)	4x250 (standard) 2x400 (optional)	4x300 (standard) 2x450 (optional)	4x350 (standard) 2x500 (optional)
Camino*** Chimney*** Chiminea	Ø mm 180	180	180	180	200	250	300
Peso Peso	Kg weight 270	290	320	370	510	700	1000

\* = Disponibili con prevalenza fino a 1100Pa /available up to 1100 Pa. \*\* = con Wood Logs L50 D15 M20 UNI EN ISO 17225-5:2021 / with Wood Logs L50 D15 M20 UNI EN ISO 17225-5:2021. \*\*\* = con tiraggio naturale, disponibili con tiraggio forzato / with natural draught. Available with forced draught

# Caldaie Marina a Biomassa

## Biomass Marina Boilers/Calderas a Biomosas

Caldaie serie DS modello "Marina" a grande focolare. Costruite con materiali di qualità, le caldaie serie DS garantiscono un elevato rendimento.

COMBUSTIBILI: sansa esausta di olive, gusci di nocciole, mandorle, noci, pinoli, pellets di segatura, cippato, foglie di pigne, etc.

The model "Marina" boilers of the series DS have a big furnace and are manufactured with first quality materials and assure high efficiency.

FUELS: exhausted olive husks, shells of nuts, walnuts, almonds, pine seeds, peach and apricot seeds, sawdust pellets, wood chips, coal, etc.

Les calderas "Marina" serie DS tienen un special quemador y se fabrican con materiales de primera calidad para garantizar un alto rendimiento.

BIOMASAS: orujo de oliva, cáscara de avellanas, almendras, nueces, piñones, pellet, astillas, carbòn madera etc



MABRE DS		45 DS - K	75 DS - K	115 DS - K	240 DS	350 DS	450 DS	580 DS	800 DS	1000 DS	1200 DS	1500 DS
Potenza termica Thermic power Potencia térmica	Kcal/h. Kw Input	21/40.000 25/45	45/65.000 50/75	98.900 115	206.400 240	301.000 350	387.000 450	498.800 580	688.000 800	860.000 1.000	1.032.000 1.200	1.290.000 1500
Rendimento Output Rendimiento	%	89	89	90	90	90.2	90.5	90.7	90.7	90.7	90.7	92.6
Lunghezza Lenght Largo	mm.	1.200	1.200	1.400	1.600	1.800	1.900	2.200	2.500	3.000	3.200	3.400
Larghezza Width Ancho	mm.	1.050	1.050	1.100	3.000	3.200	3.700	4.000	5.000	5.200	5.400	5.500
Altezza Height Altura	mm.	1.270	1.270	1.500	2.100	2.150	2.250	2.300	2.600	2.600	2.600	2.900
Camino Chimney Chimenea	mm <sup>2</sup>	Ø 150	Ø 150	Ø 150	Ø 300	Ø 350	Ø 400	Ø 450	Ø 550	Ø 600	Ø 700	Ø 800
Peso Weight Peso	Kg	360	490	630	2.200	2.600	3.300	3.900	4.500	5.500	5.500	6.200
Contenuto acqua Water Capacidad agua	Lt	100	120	150	760	930	1.300	1.500	2.000	2.600	3.000	4.100
Giri fumi Smoke path Giros humo	n	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3

Modelli di diversa potenzialità su richiesta. Different models on request. Modelos de diferente potencia sobre pedido. I dati riportati sono puramente indicativi. Data are merely indicative. Los datos impresos, son solamente indicativos.

